

unser amtsblatt



Nr. 6 - Juni 2023

Information des Bürgermeisters der Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing
email: gemeinde@zeiselmauer.gv.at homepage: www.zeiselmauer-wolfpassing.gv.at



Wir wünschen Ihnen einen schönen
und erholsamen Urlaub!
Der Bürgermeister, die Gemeinderäte/innen
und die Gemeindebediensteten

Kräuterwanderung (S. 17)

Neuer NÖ Wohn- und Heiz- kostenzuschuss

(S. 6)

Antragstellung für Hauptwohnsitze bis 30. Juni 2023 möglich.

Ferienspiel 2023

(in der Heftmitte)

Alle Programmpunkte des heurigen Ferienangebots für unsere Kleinsten zum Rausnehmen.

Kabarett „Wechseljahre“ mit Fredi Jirkal

(S. 20)

Fr, 22. Sept. 2023, 20:00 Uhr
in der Römerhalle



inhalt

aktuell	2
unsere gemeinde	14
gesunde gemeinde	17
termine & veranstaltungen	19

Errichtung der Wasserleitung für Zeiselmauer

Status Mai 2023

Die Bauarbeiten im Bauabschnitt 02 werden bis zum Sommer 2023 abgeschlossen.

Aufgrund der erfreulichen Anschlussquote wurde vom Gemeinderat die Vergabe der Planungsarbeiten für den nächsten Bauabschnitt 03 beschlossen.

Nach Ausschreibung des Bauloses und Vergabe durch den Gemeinderat ist ein Baubeginn im Frühjahr 2024 prinzipiell möglich. Hauptstoßrichtung wird die Erreichung der neuen Fächerturmstraße sein, (größere) Abweichungen sind jedoch durch allfällige Römerfunde möglich.

Als Leitfaden für unsere Bürgerinnen und Bürger hier noch einmal eine Übersicht, was vom Haus- bzw. Grundstücksbesitzer für den Anschluss an die Wasserleitung zu tun ist:

Ihre Schritte zum Anschluss an die Ortswasserleitung:

1. Antragstellung für Anschluss an die Wasserleitung per Formular, unter: www.zeiselmauer-wolfpassing.gv.at/Errichtung_der_Wasserleitung_fuer_Zeiselmauer → Antragsformular

2. Bekanntgabe, wo die Stichtüte platziert sein soll → Skizze auf dem Antragsformular

3. Grabungs-/Verlegearbeiten auf dem eigenen Grundstück

4. Wasserzähler/-schacht innerhalb von 10m ab Übergang auf Grundstück

5. Folgende Vorbereitungen für den Einbau des Wasserzählers sind durch einen Installateur vorzusehen:

- Montage der Zählerplatte
- dahinter Einbau Rückflussverhinderer
- dahinter Einbau eines Filters
- dahinter Einbau eines Druckminderers (Systemdruck der Ortswasserleitung zwischen 5 und maximal 6,5 Bar).

6. Meldung der Fertigstellung der Hausanschlussleitung (alle Installationen auf Privatgrund außer dem Wasserzähler selbst) an die Gemeinde durch den Grundstückseigentümer nach Abnahme durch den eigenen Installateur!

Es wird empfohlen, für die Verbindung der von außen kommenden Wasserleitung mit der auf Ihrem Grundstück weiterführenden Leitung

eine Kupplung aus Messing zu verwenden.

Wenn Sie, nach Abgabe Ihres Antrags, für die **Grabungsarbeiten auf Privatgrund Unterstützung durch die Firma PORR** wünschen, können Sie sich per E-Mail an den zuständigen Polier, **Herrn Dietmar Pieler, wenden: dietmar.pieler@porr.at**

Der **Wassermeister der Gemeinde, Fa. LÖSCHL Installationen**, kann für die notwendige **Vorbereitung zum Einbau des Wasserzählers** um **Unterstützung** gebeten werden. Telefon: 02273/7231.

Bitte melden Sie sich bei der Gemeinde, sobald auf Ihrem Grundstück alle Vorbereitungen für den Zählereinbau erfolgt sind, erst dann kann die Gemeinde den Wasserwart mit dem Zählereinbau beauftragen!

Nach dem Zählereinbau ist Ihre Liegenschaft an die Ortswasserleitung angeschlossen und die **Wasserleitung betriebsbereit**.

Nützen Sie unsere Förderung und holen Sie sich Geld zurück:

Wenn Sie die Wasserleitung **binnen 2 Monaten** ab dem persönlichen Erstkontakt (= Besuch der Gemeindevertreter) mit uns beantragen, bekommen Sie **25%** der Wasseranschlussabgaben zurück.

Was ist mit „persönlicher Erstkontakt“ gemeint?

Bevor die Bauarbeiten in bestimmten Stra-

ßen/Gassen im Ortsgebiet beginnen, werden die betroffenen AnrainerInnen von Gemeindevertretern besucht, damit jede(r) die Möglichkeit hat, alle fraglichen Punkte persönlich zu klären. Dieser Besuch gilt dann als „persönlicher Erstkontakt“. Wenn Sie Ihren Wasserleitungsanschluss innerhalb von 2 Monaten nach diesem Kontakt beantragen, erhalten Sie 25% der Wasseranschlussabgaben zurück. Wenn Sie Ihren Antrag schon vor dem Besuch abgegeben haben, natürlich auch.

Sollten wir Sie nicht zu Hause antreffen, werfen wir Ihnen ein Schreiben mit genauem Datum, wann wir Sie besucht haben, in den Postkasten. In diesem Fall gilt das auf dem Schreiben angegebene Datum als „persönlicher Erstkontakt“. Bitte melden Sie sich dann einfach so bald wie möglich auf dem Gemeindeamt – für ein telefonisches Informationsgespräch bzw. zur Vereinbarung eines persönlichen Termins am Gemeindeamt.

Wenn Sie bis zum Ende der Bauarbeiten in Ihrem Bauabschnitt (für jeden Bauabschnitt sind **ca. 3 Jahre vorgesehen**) den **Antrag stellen, bekommen Sie 15% der Wasseranschlussgebühren zurück**.

Weitere Infos zur Errichtung der Wasserleitung finden Sie wie gewohnt unter www.zeiselmauer-wolfpassing.gv.at/Errichtung_der_Wasserleitung_fuer_Zeiselmauer



Information des Bürgermeisters

Liebe Zeiselmaurerinnen und Zeiselmaurer,
liebe Wolfpassingerinnen und Wolfpassinger!

In der letzten Sitzung des Gemeindevorstands wurden wieder zahlreiche Beschlüsse für verschiedenste Bereiche der Gemeindegemeinschaft gefasst. Hier ein kurzer Auszug unserer Vorhaben:

- Damit unsere Kinder auch im Freien turnen können, wird auf Wunsch der Volksschule – dieses Anliegen wurde im Rahmen der Zertifizierung zur familienfreundlichen Gemeinde ermittelt – der große Spielplatz am Bahnhofplatz durch 2 Reckstangen in verschiedenen Höhen ergänzt.
- Die Praxisgemeinschaft Dr. Boulanger & Dr. Richnovsky ist ja Ende April vom Kirchenplatz in die Altmanngasse 2 in Zeiselmauer gezogen. Daher werden neue Arzt-Wegweiser angeschafft.
- Am Kirchenplatz sollen zusätzlich 2 Verkehrsspiegel aufgestellt werden.
- Weiters wurde ein Budget für neue Fahnenmasten und -tücher beschlossen.
- Bei der Wasserleitung Wolfpassing ist ein unerklärbarer Wasserverlust festgestellt worden, daher wurden Angebote für die Ortung möglicher Lecks eingeholt und ein entsprechender Kostenrahmen dafür festgelegt.
- Da leider die Tornetze am Multifunktionsplatz immer wieder von Vandalismusakten heimgesucht wurden, hat der Gemeindevorstand die Umrüstung auf Metallgitter beschlossen.
- Für die Freiwillige Feuerwehr Zeiselmauer wird ein Kettenabsenker angeschafft.
- ... u.v.m.



Ihr Bürgermeister Martin Pircher

Da in den letzten drei Jahren aufgrund von Corona keine **Ehrungsfeiern** stattfinden konnten, werden wir diese Ende Juni 2023 im Rahmen einer großen Feier in der Römerhalle nachholen. Die Jubilare aus 2020 bis 2022 sowie vom 1. Halbjahr 2023 werden dafür eine Einladung von uns erhalten und wir hoffen, dass diesmal einer stimmungsvollen Feier nichts im Wege steht.

Es freut mich sehr, dass sich viele an unserem **Ferienspiel** beteiligen und dass es während der Sommermonate wieder verschiedenste Angebote für unsere Kleinen geben wird. Das Programm finden Sie im Blattinneren. Vielen Dank an alle, die dabei sind und ihre Zeit und Ideen einbringen.

Und noch ein letzter Punkt zum Thema Unterhaltung: Am 22. September 2023 findet ein **Kabarettabend mit Fredi Jirkal** in der Römerhalle statt – ich hoffe, Sie dort begrüßen zu dürfen.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen einen schönen, vergnüglichen und erholsamen Sommer!

Amtsblatt

Wir möchten Sie daran erinnern, dass in den Sommermonaten Juli und August kein Amtsblatt gedruckt wird.

Der Redaktionsschluss für das September Amtsblatt ist am Freitag, 18. August 2023, 12.00 Uhr.

Bahnübergang Zeiselmauer TOTALSPERRE

Aufgrund von Gleisbauarbeiten wird eine Totalsperre im Bereich der Eisenbahnkreuzung, Bahnhof Zeiselmauer (L2131) **von Dienstag, 13. Juni 2023, 19.00 Uhr bis Mittwoch, 14. Juni 2023, 7.00 Uhr** durchgeführt.

Volksschule Zeiselmauer-Wolfpassing Schulbeginn

- Am Montag, 4. September 2023 ist von 8.00 Uhr bis 9:45 Uhr Unterricht in den Klassen.
- Am Dienstag, 5. September 2023 ist um 8 Uhr Schulmesse und anschließend bis 10:50 Uhr Unterricht in den Klassen.
- Ab Mittwoch, 6. September 2023 ist Unterricht laut Stundenplan.

ZÖTTL
WÄRMETECHNIK

Kreuzjochweg 9
3433 Königstetten
Tel 0676/5205046
Mail office@zoetttl-technik.at
www.zoetttl-technik.at

ÖL
GAS
SOLAR
WÄRMEPUMPE
Wartung
Reparatur
Beratung
Abgasbefund

AUTO BOOTE CARAVAN
KFZ-WERKSTÄTTE
ING. WALTER RICHARD KLEIBL

Wir reparieren Ihr Fahrzeug mit
HERZ und VERSTAND!

Service und Reparatur aller Marken
Spengler- und Lackierarbeiten
§57a Pickerlüberprüfung bis 3,5t u. 2-Achsanhänger
Gasüberprüfung G107 für Wohn- u. Reisemobile
Oldtimer- u. Vergaserreparaturen u. Ersatzteile
Rasenmäher- u. Gartengeräte Reparaturen
Überdachte Einstellplätze

www.abc-kleibl.at
kfz@abc-kleibl.at
Mobil: 0660 / 489 18 04

Gartenstr. 1-11
A-3433 Königstetten
Tel.+Fax.: 02273 / 29435

Elektronische Zusendungen seitens der Gemeinde

Nach dem Hinweis auf die Möglichkeit der elektronischen Zustellung von behördlichen Nachrichten im letzten Amtsblatt und der Aussendung der Formulare zur Einwilligung in die elektronische Übermittlung von Vorschriften, haben das Gemeindeamt etliche Anfragen zum Aussehen dieser neuen E-Mails erreicht. Je nach Registrierung für behördliche Nachrichten bzw. Einwilligung in die Übermittlung per E-Mail erhalten Sie folgende Arten von Übermittlungen, welche wir beispielhaft anführen:

Mein Postkorb

Sehr geehrte(r) Mein Postkorb Teilnehmer(in),

im elektronischen Postfach Mein Postkorb wurde diese E-Mail-Adresse als Verständigungsadresse beim Teilnehmer **Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing** eingegeben. Sie haben eine neue Nachricht in Mein Postkorb im Unternehmensserviceportal erhalten. Klicken Sie hier um die Nachricht abzuholen:
<https://www.usp.gv.at/at.gv.mpk-p/>

Mein Postkorb (vor allem für Bescheide u.ä., früher „RSb“ bzw. „RSa“)

BriefButler

In der Beilage erhalten Sie eine elektronische Sendung der Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing.

Link: [Ihr Poststück](#) (bitte anklicken)

Bei Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen
Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing

Hinweis: Sie erhalten diese elektronische Benachrichtigung, weil Sie Ihre E-Mail-Adresse als elektronische Zustelladresse (Zugangsöffnung) beim angegebenen Versender oder auf www.briefbutler.at bekannt gegeben haben. Falls Sie Zweifel an der Echtheit dieser Benachrichtigung haben, setzen Sie sich bitte mit dem angegebenen Versender in Verbindung. Wollen Sie diesen Service nicht mehr nutzen, können Sie sich jederzeit bei Ihrem Versender oder auf www.briefbutler.at abmelden.

© Ipc DUAL Österreich GmbH

Briefbutler (für Übermittlungen ohne Rückschein wie Vorschriften)

Durch Einsteigen in die jeweiligen Seiten können die Schriftstücke abgeholt und eingesehen werden.

pb Pittel+Brausewetter

www.pittel.at

Porschestraße 15, 3430 Tulln
Tel.: 050 828-3700, Fax: DW-3790
tulln@pittel.at

Die Stimmberechtigten können innerhalb des vom Bundesminister für Inneres gemäß § 6 Abs. 2 des Volksbegehrensgesetzes 2018 – VoBeG festgesetzten Eintragungszeitraums, in jeder Gemeinde in den Text samt Begründung des Volksbegehrens Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu diesen Volksbegehren durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsformular erklären. Die Eintragung muss nicht auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann auch online mittels Handy-Signatur bzw. Bürgerkarte getätigt werden (www.bmi.gv.at/volksbegehren). Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag 15. Mai 2023 in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

Bitte beachten: Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für ein Volksbegehren abgegeben haben, können für dieses Volksbegehren keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

Auch Auslandsösterreicherinnen und Auslandsösterreicher können mit einer Bürgerkartenfunktion nunmehr eine Unterstützungserklärung abgeben.

Eintragungszeitraum – Achtung Änderung lt. Wahlrechtsänderungsgesetz 2023:

Mo,	19. Juni 2023	8.00 – 16.00 Uhr
Di,	20. Juni 2023	8.00 – 16.00 Uhr
Mi,	21. Juni 2023	8.00 – 16.00 Uhr
Do,	22. Juni 2023	8.00 – 20.00 Uhr
Fr,	23. Juni 2023	8.00 – 16.00 Uhr
Mo,	26. Juni 2023	8.00 – 16.00 Uhr

Die Begründungen können Sie unter www.bmi.gv.at/volksbegehren oder auf unserer Homepage www.zeiselmauer-wolfpassing.gv.at unter News nachlesen.

Volksbegehren

anti-gendern-Volksbegehren

Text des Volksbegehrens: Der Nationalrat wolle ein Bundesverfassungsgesetz beschließen, welches beinhalten soll: Gendern darf nicht verpflichtend sein. Natürliche oder juristische Personen, die nicht gendern dürfen keine Nachteile erfahren. Nicht zu gendern muss in unterschiedlichsten Bereichen, Hochschulen, Ämtern, Firmen frei von Zwang sein und darf nicht verpflichtend vorgeschrieben werden. Das Recht, nicht zu gendern, muss der Einstellung des Einzelnen überlassen bleiben und soll eingefordert werden dürfen.

Asylstraftäter sofort abschieben

Text des Volksbegehrens: Personen, die in Österreich Asyl in Anspruch nehmen und straffällig werden, sind unverzüglich ohne Wenn und Aber in ihre Heimat abzuschicken. Dazu ist der Bundes(verfassungs)gesetzgeber aufgefordert, nationales Recht und internationale Übereinkommen so anzupassen, dass die Abschiebung möglich und auch durchgeführt wird. Es kann nicht sein, dass Asylstraftäter den Zusammenhalt des Landes weiter gefährden können, weil ihnen mehr Recht auf Sicherheit zugestanden wird als unserer Bevölkerung!

Lebensmittelrettung statt Lebensmittelverschwendung

Text des Volksbegehrens: Der Bundesverfassungsgesetzgeber wird aufgefordert - den in Frankreich, Italien und Tschechien bereits beschlossenen Gesetzen zur Bekämpfung von Lebensmittelabfällen entsprechend - gesetzliche Regelungen zu schaffen, die Lebensmittelunternehmen sowie Supermärkte mit mehr als 400 qm Verkaufsfläche verpflichten, nicht mehr verkaufsfähige aber noch genießbare, Lebensmittel an gemeinnützige Organisationen oder direkt an Bedürftige zu spenden bzw. bei Eignung auch als Tierfutter zu verwerten.

NEUTRALITÄT Österreichs JA

Text des Volksbegehrens: Zum Zwecke der dauernden Behauptung seiner Unabhängigkeit nach außen und zum Zwecke der Unverletzlichkeit seines Gebietes soll Österreich seine immerwährende Neutra-

lität abermals erklären und bekräftigen, in aller Zukunft keinen militärischen Bündnissen beizutreten und die Errichtung militärischer Stützpunkte fremder Staaten auf seinem Staatsgebiet nicht zuzulassen. Der Bundesverfassungsgesetzgeber möge die Neutralität Österreichs durch ein weiteres Verfassungsgesetz beschließen.

Rettung unserer Sparbücher

Text des Volksbegehrens: Forderung der 5-Sterne-für-Österreich bezüglich einer Ergänzung zum Bundesgesetz über das Bankwesen § 32: Die öffentliche Hand subventioniert jährlich die jeweiligen Sparguthaben österreichischer Staatsbürger sowie gemeinnütziger Vereine des Landes bis zu € 50.000,- mit bis zur Hälfte der jährlichen Inflationsrate des Vorjahres (KESt.-frei) als Abgeltung der jährlichen Inflation. Und zwar durch das Einrichten eines eigenen Sparkontos, Sparbuch „Austria A“

Staatsbürgerschaft für Folteropfer

Text des Volksbegehrens: Whistleblower, die für Demokratie und Pressefreiheit kämpfen und deshalb als politische Gefangene Folter durch fremde Regierungen ausgesetzt sind oder waren, sollen die Staatsbürgerschaft durch Änderung der Bundesverfassung erhalten können. Das Folteropfer hat Rechtsanspruch auf die Verleihung, wenn ein UN-Sonderberichterstatter das Vorliegen von Folter bestätigt. Der Antrag dazu kann auch gestellt werden, wenn sich das Folteropfer in Haft des Drittstaates befindet.

Umsetzung der Lebensmittelherkunftskennzeichnung!

Text des Volksbegehrens: Der Gesetzgeber möge bundesverfassungsgesetzliche

Maßnahmen treffen, um eine sofortige und umfassende Lebensmittelherkunftskennzeichnung einzuführen. Durch deren Umsetzung wird ein wesentlicher Beitrag zum Klima-, Umwelt-, Gesundheitsschutz und zum Erhalt der regionalen Arbeitsplätze erreicht. Eine Verankerung der Lebensmittelversorgung unserer Bevölkerung mit heimisch-regional erzeugten Lebensmitteln in der Bundesverfassung gewährt die Verfügbarkeit und ist als Grundrecht abzusichern.

Untersuchungsausschüsse live übertragen

Text des Volksbegehrens: Der Gesetzgeber möge dafür Sorge tragen, dass Untersuchungsausschusssitzungen zukünftig live übertragen werden. Im Sinne der Transparenz muss der Bevölkerung ermöglicht werden, zumindest medienöffentliche Sitzungen mittels Direktübertragung in Bild und Ton zu verfolgen. Dieser Livestream hat auf der Parlamentshomepage abrufbar zu sein sowie interessierten Medien zur Verfügung gestellt zu werden. Erklärtes Ziel ist dabei die größtmögliche Verbreitung der Befragungen von Auskunftspersonen.

Verbot für Kinder-Instagram

Text des Volksbegehrens: Der amerikanische Konzern Facebook (Eigentümer von Instagram) plant zum Ausbau seiner Umsätze ein eigenes Instagram für Kinder. Hier wird der Schutz der Privatsphäre von Kindern für die Gewinnmaximierung von Facebook geopfert. Wir fordern die verfassungsmäßigen Rechte der Kinder einschließlich ihres Rechts auf Entwicklung zu eigenverantwortlichen Persönlichkeiten zu achten und zu schützen, und deshalb durch bundesgesetzliche Maßnahmen ein unkontrolliertes Datensammelnetzwerk zu untersagen.



REINHARD NIEDL

BEHÖRDL. KONZESSIONIERTER ELEKTRIKER

- Elektroinstallationen
- Hausanschlüsse
- Elektroheizungen
- Torsprechanlagen
- Zubehör
- Verkauf von Elektrogeräten

3424 WOLFPASSING, BRUNNENG. 6 • TEL. 0 22 42/702 85
FAX 702 85-17 • E-MAIL: elektroreinhardniedl@aon.at

Zeitpolster: Hilfe geben und nehmen

Ein neues (Zeit-)Vorsorgesystem stellt sich vor

Sie brauchen Hilfe im Alltag? Wir bieten Betreuungsleistungen für ältere Menschen und Familien. WIR – das ist eine Gruppe von Zeitpolster im Bezirk Tulln. Und ZEITPOLSTER – das ist ein neues Zeit-Vorsorgesystem für nachhaltiges und generationenverbindendes Geben und Nehmen.

Egal ob Sie als älterer Mensch zuhause oder im Heim leben, oder ob Sie als Familie eine Hilfe brauchen, wir helfen wo wir gebraucht werden. Seien es Fahrdienste, Hilfe im Haushalt, administrative Erledigungen, einfache handwerkliche Arbeiten, begleitete Ausflüge und Einkäufe oder anderes. Auch wenn es darum geht, Freiräume für pflegende Angehörige zu schaffen, sind wir da. Wir können entweder selbst helfen oder wir kümmern uns

darum, eine geeignete Person zu finden, die die jeweiligen Hilfestellungen übernimmt. Eine Stunde kostet neun Euro. Wenn jemand schon Zeitgutschriften hat, erfolgt der Ausgleich damit. Denn wer anderen über Zeitpolster hilft, der erhält dafür Zeitgutschriften. Diese können später wieder gegen Betreuungsleistungen eingelöst werden. Es handelt sich dabei um freiwillige Tätigkeiten durch Personen aus den Zeitpolster-Gruppen. Diese Gruppen sind lokal und regional organisiert. Die Zeitguthaben sind anteilig sichergestellt durch Geld in einem Notfalltopf, den der Verein – entsprechend den erbrachten Stundenleistungen – fortlaufend auffüllt; für den Fall, dass später niemand aus dem Netzwerk für die Betreuung gefunden werden kann, können damit anteilig Leistungen zugekauft werden.

Zeitpolster bietet jenen Hilfe, die sie heute brauchen. Gleichzeitig wird für jene, die Hilfe heute leisten, Vorsorge für morgen geschaffen. Damit dies organisiert und fair möglich ist, wurde Zeitpolster ins Leben gerufen.

Wer Hilfe in Anspruch nehmen oder wer Hilfe anbieten möchte, wende sich bitte an Zeitpolster:

Kontakt lokal:

Tel: +43 (0)664 887 207 54
eMail: team.tulln@zeitpolster.com

Kontakt österreichweit

Tel: +43 (0)664 887 207 70
www.zeitpolster.com oder auf
www.facebook.com/zeitpolster
eMail: info@zeitpolster.com

Freie Wohnung im Seniorenwohnhaus Zeiselmauer!

35,84 m²
Kaution: 3 Monatsmieten
Monatliches Benützungsentgelt
ca. € 347,41 (ohne Strom und Heizung)

Personen mit niedrigem Einkommen können eine Wohnbeihilfe von der NÖ Landesregierung erhalten.

Weitere Auskünfte:

Gemeindeamt Zeiselmauer
Herr Sommer
(Tel. 02242/70402 DW 75)

Neuer NÖ Wohn- und Heizkostenzuschuss

Antragsberechtigung

Antragsberechtigt sind österreichische Staatsbürgerinnen und Staatsbürger sowie jene Personen, die diesen gleichgestellt sind, mit Hauptwohnsitz in Niederösterreich, die das 18. Lebensjahr vollendet haben.

- Für einen **Ein-Personen-Haushalt** gibt es eine Einkommensgrenze von **40.000 Euro**
- sowie bei **Mehrpersonen-Haushalten** von **100.000 Euro** pro Jahr.

Die Förderung richtet sich nach der Anzahl der Personen, die im Haushalt leben.

Wie hoch ist die Förderung?

Die Förderhöhe ist von der Anzahl der Haushaltsmitglieder abhängig, welche zum

Zeitpunkt der Antragstellung die Voraussetzungen erfüllen.

Der Zuschuss beträgt

- für die erste Person im Haushalt € 150,00
- und für jede weitere Person € 50,00.

Antragstellung

Eine Antragstellung ist bis 30. Juni 2023 per Telefon oder online auf der Website des Landes NÖ möglich:

- **Online-Antrag:** www.noel.gv.at/noel/Wohn-und_Heizkostenzuschuss/Wohn-und_Heizkostenzuschuss
- **Hotline:** 02742 9005 15970. Hier können Sie die Zusendung des Formulars per Post beantragen.

Information zum NÖ Hundehaltesgesetz

und zur NÖ Hundehalte-Sachkundeverordnung 2023, geltend ab 1. Juni 2023

Durch die Novelle des NÖ Hundehaltesgesetzes, die am 1. Juni 2023 in Kraft treten wird, sollen weitere Gefährdungen von Personen durch Hunde möglichst vermieden werden.

Als Maßnahmen dafür sind unter anderem neu vorgesehen:

- Meldepflicht für alle ab 1.6.2023 neu angeschafften Hunde bei der örtlich zuständigen Gemeinde – jedoch mit zahlreichen Ausnahmen (Jagdhunde, Behindertenhunde etc.)
- Verpflichtender „NÖ Hundepass“ (allgemeine Sachkunde) für Halterinnen und Halter von Hunden vor der Aufnahme einer Hundehaltung ab 1. Juni 2023 – Vorlage des NÖ Hundepasses bei der Meldung des Hundes (mit Nachfrist bis 6 Monate für die Vorlage)
- Einführung einer einheitlichen Haftpflichtversicherung (€ 725.000 pro Hund für Personen- und Sachschäden) für alle Hundehalterinnen und Hundehalter – Vorlage eines entsprechenden Nachweises bei der Meldung eines Hundes bei der Gemeinde
- Übergangsbestimmung: Nachweis der Haftpflichtversicherung bis zum 1. Juni 2025 bei der Gemeinde für vor dem 1. Juni 2023 gehaltene Hunde
- Festlegung einer neuen Obergrenze zur Haltung von Hunden (5 Hunde) in einem Haushalt

Nähere und weitere Informationen auf der Homepage der NÖ Landesregierung

Pflück mi!

Kostenfreies Obst in Zeiselmauer-Wolfpassing

Mit der Aktion „Gelbes Band“ der Kampagne „Wir für Bienen“ kann überschüssiges Obst von jedem Gemeindegärtner und jeder Gemeindegärtnerin geerntet werden.

Wenn Sie zu viel Obst in Ihrem Garten haben und dieses zur Verfügung stellen möchten, markieren Sie einfach den entsprechenden Strauch bzw. Baum mit dem „Gelben Band“ und hängen Sie das „Pflück mi“-Taferl auf Ihren Gartenzaun. So signalisieren Sie, dass bei Ihnen – mit Ihrem Einverständnis – gepflückt werden darf.

Bäume bitte eintragen!

Alle BürgerInnen, die Bäume mit dem gelben Band markieren, sind aufgerufen,



Gelbe Bänder und Anhänger erhalten Sie am Gemeindeamt Zeiselmauer.

diese auf der folgenden Website einzutragen – es wird dann eine entsprechende NÖ-Karte ausgearbeitet.

Mehr unter

www.wir-fuer-bienen.at/gelbes-band

Digitale Medien

Der Umgang mit Handy, Computer, WhatsApp, Facebook

In gemütlicher Atmosphäre können alle Fragen zu

- Computer und Programmen,
- Handy, Apps und Co. sowie
- Sozialen Medien gestellt werden.

Bitte bringen Sie Ihre Geräte mit!
Anmeldung am Gemeindeamt.

Datum: 6. Okt. 2023, 15.00 – 17.00 Uhr
Ort: Alte Volksschule Wolfpassing

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!
Igor Woloschtschuk,
Vorsitzender Sozial- und
Generationenausschuss

 familienfreundliche Gemeinde



Wir übernehmen Verantwortung

für die Menschen in unserer Region.

www.rbtulln.at

Raiffeisenbank
Tulln 

www.ptacek.at
ptacekinstallationen@aon.at

PTACEK

INSTALLATIONEN GmbH

 3433 KÖNIGSTETTEN
Kirchengasse 36

Tel. 02273 / 51 52



Schenken auch Sie Ihr Vertrauen einem Betrieb mit langjähriger Erfahrung!

- Badrenovierung von A-Z, Reparaturen
- Kesseltausch, Optimierung Ihres Heizsystems
- Zertifizierter Wärmepumpeninstallateur
- Pellets-, Solar- u. Alternativenergieanlagen
- Organisation sämtlicher Nebenarbeiten. Alles aus einer Hand!
- Schnelle und kostenlose Angebotslegung
- Wir stehen für Qualität die besteht!

Feststellungsbescheid

gem. §70 NÖ Bauordnung – für nachträgliche Baubewilligungen unter folgenden Voraussetzungen

Viele Gebäude im Gemeindegebiet Zeiselmauer-Wolfpassing sind schon vor längerer Zeit, manche sogar vor über 100 Jahren, errichtet worden. Die damalige Bautechnik, Plandarstellung und Bauausführung weicht teilweise von unseren derzeitigen Baunormen und Ansprüchen an die Genauigkeit ab. Früher war der Zaun die Grundgrenze, man hat, wenn noch Baumaterial übrig war, etwas weiter oder höher gebaut. Wenn der Nachbar nichts dagegen hatte, hat man z.B. einfach aus der Terrasse ein Zimmer gemacht. Oft wurde mit Nachbarschaftshilfe gebaut. Rechtlich betrachtet sind diese Gebäude bzw. Gebäudeteile nicht bewilligt und können manchmal nach den heutigen Baugesetzen nicht mehr nachträglich bewilligt werden. Oft stellt man auch im Zuge der heutigen Planung fest, dass das Gebäude von der ursprünglichen Bewilligung ab-

weicht. Viele dieser Häuser befinden sich mittlerweile im Eigentum der nächsten Generation oder wurden verkauft. Den neuen Eigentümern ist das Fehlen einer Baubewilligung meist gar nicht bewusst.

Nachträgliche Baubewilligung für Veränderungen, die vor mehr als 30 Jahren gemacht wurden

Daher können Bauwerke mit langjähriger Bestandsdauer (nachweislich über 30 Jahre) laut § 70 NÖ Bauordnung rechtlich abgesichert werden. **Voraussetzung ist, dass ursprünglich eine Baubewilligung bestanden haben muss, von der vor mehr als 30 Jahren – aus welchen Gründen auch immer – abgewichen wurde.** In so einem Fall kann der/die grundbücherliche Eigentümer/Eigentümerin einen Antrag nach §70 Abs. 6 NÖ Bauordnung stellen. Der

Antrag muss einen vollständigen Bestandsplan, einen Nachweis über das Gebäudealter und diverse Befunde beinhalten. Die Gemeinde kann dann einen Feststellungsbescheid gem. §70 NÖ Bauordnung erlassen.

Gerne stehen wir Ihnen für Fragen zur Verfügung

Wenn Sie EigentümerIn eines älteren Gebäudes sind, auf das eventuell o.g. Punkte zutreffen, laden wir Sie gerne ein, am Gemeindeamt in den entsprechenden Bauakt Einsicht zu nehmen. Wir können dann gemeinsam prüfen, ob bauliche Veränderungen vorgenommen wurden, für die ein o.g. Feststellungsbescheid in Frage kommt. Das Ziel ist, dass sowohl die Bauakte am Gemeindeamt als auch die Unterlagen der Grundstückseigentümer auf aktuellem und rechtlich abgesicherten Stand sind.

Bausprechtage im Gemeindeamt Zeiselmauer

Für Fragen betreffend Bauangelegenheiten haben Sie die Möglichkeit, einen Termin mit unserem Bausachverständigen Architekt DI Wolfhard Lenz zu vereinbaren. Wir ersuchen Sie um telefonische Vereinbarung eines Termins, um Wartezeiten zu vermeiden.

Nächste Termine:

Di, 13. Juni 2023; Di, 11. Juli 2023; Di, 8. August 2023;
Di, 5. September 2023; Di, 3. Oktober 2023; Di, 7. November 2023;
Di, 5. Dezember 2023

Uhrzeit: von 8:30 – 12:00 Uhr, **Ort:** Gemeindeamt
Anmeldung: bei Frau Schausberger unter: 02242/70402-78

Zuschuss für Musikschulen

Alle Eltern von Musikschülern (bis zum 18. Lebensjahr) können ab 26.6.2023 **bis spätestens 30. September 2023** einen Zuschuss für das Schuljahr 2022/2023 in der Höhe von 20% des eingezahlten Betrages (max. € 120,-) am Gemeindeamt beantragen. Dafür ist eine **Einzahlungsbestätigung der Musikschule** unbedingt erforderlich! Die Bestätigung der Musikschule St. Andrä-Wördern erhalten Sie am Gemeindeamt St. Andrä-Wördern. Spätere Ansuchen können nicht mehr berücksichtigt werden!

Wechsel Jahre



FREDI JIRKAL
KABARETT

Am Freitag, 22. September 2023, 20:00 Uhr,
in der Römerhalle Zeiselmauer,
Einlass ab 19:00 Uhr, freie Platzwahl!

Kartenpreise: EURO 20,- im Vorverkauf
EURO 22,- an der Abendkasse

Karten sind am Gemeindeamt und im Gasthaus Römerstuben erhältlich.



WIR FREUEN
UNS AUF
EUER
KOMMEN!

INFORMATION

Liebe Kinder!

Viele Vereine und Privatpersonen haben sich wieder ein tolles Ferienprogramm für Euch einfallen lassen. Bitte meldet Euch direkt bei den jeweiligen Veranstaltern an. Wir wünschen Euch viel Spaß bei den Aktivitäten und schöne Ferien.

Information an die Eltern

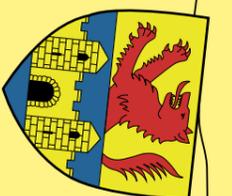
Beim Ferienspiel werden Fotos gemacht, welche für die Gemeinde-Homepage und für Artikel in der Gemeindezeitung genutzt werden können. Mit der Teilnahme erfolgt die Einwilligung zur unentgeltlichen Veröffentlichung.

Dankeschön

Ein herzliches Dankeschön an alle Betreuer, die ihre Zeit den Kindern unseres Ortes widmen und an alle Sponsoren, die das Ferienspiel unterstützen.

Euer Bürgermeister
Martin Pircher

Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing



FERIENSPIEL
2023

HIER FALTEN!

HIER FALTEN!

JULI

Datum	Veranstaltung	Veranstalter & Betreuer Anmeldung unter:	Zeit & Ort	Ende	Alterslimit	€
2.7.	Kasperltheater und Kinderschminken	Conny Fleischmann, Anita und Geri Hammerer Tel. 0680/1310787	15.00 Uhr, Tullnerstraße 2, Zeiselmauer	17.00 Uhr	kein Alterslimit, aber unter 6 Jahre mit Begleitung	Freie Spende für einen guten Zweck
5.7.	Activity-Day	ÖVP, Bgm. Ing. Martin Pircher Tel. 0664/73534200	14.00 Uhr, Römerhalle Zeiselmauer	16.30 Uhr	kein Alterslimit, aber unter 7 Jahre mit Begleitung	
7.7.	Von der Unterkirche bis zur Kirchturmspitze	Pfarrzeiselmauer, Diakon Lorenz Denner und Team Tel. 0664/3446752	14.00 Uhr, Pfarrkirche Zeiselmauer	ca. 16.30 Uhr	ab 6 Jahre	
11.7.	Basteln mit Papprollen	Obst- und Gartenbauverein Deux Susi und Tamas Martina Tel. 0664/3677947 und 0699/19097557 (Hort)	10.00 Uhr, Hort Zeiselmauer Wienerstraße 18	11.30 Uhr (Abholung bis 14.00 Uhr)	kein Alterslimit, aber unter 6 Jahre mit Begleitung	
12.7.	Kinderworkshop Summertime im Museum Gugging – Experimente mit verschiedenen Materialien	Gasthaus Römerstuben Barbara Fischer, Regina Schalko Tel. 0660/1972066	14.00 Uhr, Busstation Florianiplatz Zeiselmauer, Abfahrt Bus: 14.19 Uhr	18.07 Uhr, Busstation Florianiplatz Zeiselmauer	5 bis 14 Jahre max. 20 Kinder	€ 10,--
15.7.	Spiel und Spaß bei der Feuerwehr	FF Zeiselmauer, Nicole Rabenseifner Tel. 0676/9789151	14.00 Uhr, FF Haus Zeiselmauer	17.00 Uhr	kein Alterslimit, aber unter 6 Jahre mit Begleitung	
25.7.	Workshop buntes Filzen	Andrea Golsong Tel. 0680/3247626	15.00 Uhr, Richtergasse 12 im Hof	17.00 Uhr	Ab 6 Jahre	€ 8,--
29.7.	Bogenschießen	UBSC Artemis Zeiselmauer, Michael Brezina Tel. 0676/6904064 michael.brezina@bogen.info	10.00 Uhr, Bogenplatz Zeiselmauer, Augasse 10	12.00 Uhr	kein Alterslimit, aber unter 14 Jahre mit Begleitung	Freie Spende

Datum	Veranstaltung	Veranstalter & Betreuer Anmeldung unter:	Zeit & Ort	Ende	Alterslimit	€
10.8.23	Kochkurs für Kinder	Patrick Friedrich Anmeldungen direkt im GH Figl unter Tel. 02242/70155	10.00 Uhr, Gasthaus Figl, Wiener Str. 1, Wolfpassing	ca. 12.45 Uhr	8 – 12 Jahre max. 10 Kinder	€ 7,--
19.8.23	Spiel und Spaß mit Hunden	SVÖ Hundeschule mit Herz und Verstand, Günther Karner Tel. 0664/8308076	14.00 Uhr, SVÖ Hundepplatz Zeiselmauer	16.30 Uhr	bis 14 Jahre, unter 6 Jahre mit Begleitung	
22.8.23	Spiel & Spaß für die ganze Familie	Elternbeirat Kindergarten Zeiselmauer Die Aufsichtspflicht bleibt bei den Begleitpersonen. Anmeldung unter babs.gras@gmx.at	16.00 Uhr, Sportplatz Zeiselmauer	18.00 Uhr	2,5 bis 10 Jahre, nur mit Begleitung	Freie Spende für den Kindergarten
24.8.23	Kinder stellen Kindern Instrumente vor!	Musik- und Gesangsverein St. Andrä-Wördern, Verena Hürtl Tel. 0650/9951641	14.00 Uhr, Römerhalle Zeiselmauer	17.00 Uhr	kein Alterslimit, aber unter 10 Jahre mit Begleitung	Freie Spende
25.8.23	Spooky Fairy Tales – Geistergeschichten und Nachtwanderung	SPÖ, Mag. Regina Blondiau-Köllner Tel. 0676/3495282	19.30 Uhr, Gemeindeamt Zeiselmauer	ca. 22.30 Uhr	5 – 16 Jahre Kinder unter 7 Jahre mit Begleitung	
26.–27.8.	Action Camp 2023	TYN Wolfpassing, Horst Berthold, Martin Berthold Tel. 0664/6235408	13.00 Uhr, Kirchenplatz Zeiselmauer (mit Fahrrad + Helm)	27.8.23, Nachmittag	4 bis 16 Jahre, unter 8 Jahre mit Begleitung max. 30 Kinder	Freie Spende
30.8.	Spaß am Tischtennis	TTC Zeiselmauer, Gerhard Koberger Tel. 0676/3455112	18.00 Uhr, Römerhalle Zeiselmauer	19.30 Uhr	kein Alterslimit, aber unter 6 Jahre mit Begleitung	
31.8.	Kochkurs für Kinder	Patrick Friedrich Anmeldungen direkt im GH Figl unter Tel. 02242/70155	10.00 Uhr, Gasthaus Figl, Wiener Str. 1, Wolfpassing	ca. 12.45 Uhr	8 – 12 Jahre max. 10 Kinder	€ 7,--

AUGUST

Anmeldungen direkt beim Veranstalter.

2.7. KASPERLTHEATER UND KINDERSCHMINKEN

Ab 15.00 Uhr und nach der Kasperlvorstellung können sich alle Kinder schminken lassen. Der Kasperl kommt um 16.00 Uhr mit einer lustigen Geschichte zu uns!

5.7. ACTIVITY-DAY

Mehrere Aktivitätsstationen, dabei der Bau einer großen Stick-Bomb, die als lange Kobrawelle durch die Römerhalle saust. Weiters verschiedene spannende sportliche Aktivitäten in mehreren Stationen.

11.7. VON DER UNTERKIRCHE BIS ZUR KIRCHTURMSPITZE

Besichtigung der Krypta und der Sakristei. Hinauf auf die Kirchturmspitze. Ausprobieren, wie die Orgel klingt.

11.7. BASTELN MIT PAPPROLLEN

Aus Papprollen basteln wir lustige Tiere und schöne Blumen. Danach gibt es Würstel, Gebäck und Getränke.

15.7. SPIEL UND SPASS BEI DER FEUERWEHR

Aktivitäten und Spiele rund um die Feuerwehr

12.7. KINDERWORKSHOP SUMMERTIME IM MUSEUM GUGGING – EXPERIMENTE MIT VERSCHIEDENEN MATERIALIEN

Wir fahren mit dem Linienbus von Zeiselmauer direkt nach Maria Gugging und machen einen kleinen Spaziergang zum Museum Gugging. In der Villa Gugging experimentieren wir mit verschiedenen Materialien nach Lust und Laune und gestalten Bilder und Skulpturen zum Thema Sommer. Im Café Bistro Museum Gugging, welches von Barbara Fischer in Gugging zusätzlich zum Gasthaus Römerstuben betrieben wird, gibt es nach getaner Arbeit Eis vom Eisgreißler. Wir genießen mit unserem Eis das Ambiente im Innenhof vom Museum Gugging bevor wir mit dem Bus um 17:52 Uhr wieder zurück nach Zeiselmauer fahren.

25.7. WORKSHOP BUNTES FILZEN

Wir basteln in Nass- und Trockenfilztechnik Engel, Feen, Zwerge, Blumen, bunte Kugeln aus Wolle.

29.7. BOGENSCHIESSEN

Einmal wie Robin Hood, unter professioneller Anleitung, mit Pfeil und Bogen in's Schwarze treffen.

10.8. KOCHKURS FÜR KINDER

Wir kochen gemeinsam leichte Sommergerichte für Kinder, die sie zu Hause leicht nachkochen können. Kleines Rezeptheft für zu Hause, gemeinsames Mittagessen.

19.8. SPIEL UND SPASS MIT HUNDEN

Vorführung Rettungshunde

22.8. SPIEL & SPASS FÜR DIE GANZE FAMILIE

Bastel- und Bewegungsstationen, kleines Buffet

24.8. KINDER STELLEN KINDERN INSTRUMENTE VOR!

Einen Nachmittag gibt es die Möglichkeit, längst bekannte oder völlig neue Musikinstrumente zu erforschen und auch selbst auszuprobieren.

30.8. SPASS AM TISCHTENNIS

Wir kochen gemeinsam leichte Sommergerichte für Kinder, die sie zu Hause leicht nachkochen können. Kleines Rezeptheft für zu Hause, gemeinsames Mittagessen.

25.8. SPOOKY FAIRY TALES – GEISTERGESCHICHTEN UND NACHTWANDERUNG

Liebe Kinder!

Wir werden eine Abendwanderung machen und dabei einen schönen Ort zum Ausruhen und Geschichtenerzählen suchen. Die Faszination der Nacht, des Wanderns und der Geschichten steht dabei im Vordergrund. Dies wird ein besonderes Erlebnis für euch werden.

Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt. Gutes Schuhwerk, Regenschutz, Getränke und Jause sind notwendig. Wir freuen uns auf den spannenden Abend mit euch.

26. – 27.8. ACTION-CAMP 2023

Wir starten am Samstag ca. um 13 Uhr vom Kirchenplatz Zeiselmauer mit den Rädern. Es geht über den Donauradweg in die Stockerauer Au zum Naturfreundehaus. Dort werden wir ein Zeltlager errichten, danach geht's zum Kanu fahren in den Stockerauer Giessgang. Am Abend gibt's Lagerfeuer mit Stockbrot und einer Grillerei. Am Sonntag nach dem Mittagessen geht's wieder Richtung Heimat. Für Verpflegung wird gesorgt.

KOCHKURS FÜR KINDER

Wir kochen gemeinsam leichte Sommergerichte für Kinder, die sie zu Hause leicht nachkochen können. Kleines Rezeptheft für zu Hause, gemeinsames Mittagessen.

Geotechnische Untergrunderkundungen

Für verlässlichen Schutz: Geotechnische Untergrunderkundungen am Dammsystem Königstetten – St. Andrä-Wördern, Mai bis September 2023

Auch bei modernen Hochwasserschutzanlagen gilt: Vertrauen ist gut – Kontrolle ist besser. Um den Zustand und die Schutzfunktion genau zu überprüfen und eventuellen Sanierungsbedarf zu ermitteln, führt die zuständige Donauhochwasserschutz-Konkurrenz (DHK) am Dammsystem Königstetten – St. Andrä-Wördern von Mitte Mai bis September 2023 umfangreiche Untergrunderkundungen durch.

Errichtet im Zuge der Donauregulierung Ende des 19., Anfang des 20. Jahrhunderts, bot das Dammsystem Königstetten – St. Andrä-Wördern bereits in mehreren ersten Hochwassersituationen verlässlichen Schutz. Gleichwohl können Hochwässer und Witterung den baulichen Zustand eines Dammes über die Jahre verändern und seine Schutzfunktion fortschreitend mindern. Regelmäßige Inspektionen sind daher das A und O nachhaltig zuverlässigen Hochwasserschutzes. Von Zeit zu Zeit ist dabei neben laufenden Sichtkontrollen auch eine genauere Überprüfung des inneren Aufbaus und der Standsicherheit des Damms notwendig. Um ein klares Bild vom aktuellen Zustand des Dammsystems Königstetten und des möglichen Maßnahmenbedarfs zu erhalten, führt die Donauhochwasserschutz-Konkurrenz (DHK) von Mai bis September 2023 buchstäblich tiefgreifende Untergrunderkundungen durch.

Vorab entsprechend markiert, werden dabei jeweils im Abstand von 200 Metern von der Firma Geobohr Rotationskernbohrungen mit einem Durchmesser von 100 Millimetern auf der Dammkrone sowie alle 50 Meter Rammkernsondierungen im Durchmesser von 50 Millimetern am landseitigen Dammfuß vorgenommen. Die Bohrungen reichen bis in eine Tiefe von 20 Metern und sollen präzise darüber Aufschluss geben, ob ein ausreichender Hochwasserschutz noch gewährleistet oder eine Dammsanierung im jeweiligen Dammschnitt erforderlich ist.



Hinweis für Wegnutzer:innen

Während der Untersuchungen kann es zu Behinderungen bei der Nutzung des Dammkronenwegs kommen. Bei sehr engen Platzverhältnissen müssen die Wege am Dam aus Sicherheitsgründen abschnittsweise unter Umständen gänzlich gesperrt werden. Die DHK und viadonau (geschäftsführende Stelle der DHK) ersuchen um Verständnis und sind bemüht, die Einschränkungen möglichst gering und kurzfristig zu halten.

Fotos Bohrergerät, Rammkerngerät:
© GEOBOHR Brunnenbau GmbH



Helga Grasl
0699/143 12 858

Die cleveren Immobilienmakler®

Grundstück in Wolfpassing
ca. 550m² mit Abbruchhaus
Häuschen in Langenlebar
auf ca. 400m² Pachtgrund in der
Sandfeldsiedlung

www.UmHaeuserBesser.at



Maibaum aufstellen

Unter dem Motto „Ein Maibaum für ALLE Bürger“, stellte die FF Zeiselmauer gemeinsam mit den Gemeindefacharbeitern den Maibaum am Kirchenplatz auf. Die zahlreich erschienenen Zuschauer konnten sich mit Speisen und Getränken stärken.



TOBIAS
LAND- u. FORSTTECHNIK - TORE

NEU!
§57a Gutachten
(Pickerl)
Prüfstelle

LANDTECHNIK FACHBETRIEB
mit Verkauf und Service

- ✓ Traktoren, Land- und Forstmaschinen
- ✓ Fachgerechte u. kompetente Beratung ✓ Ersatzteilbesorgung
- ✓ Reparaturen von Traktoren, Anhängern oder sonstigen Maschinen

Unsere Partner **VALTRA** **DEUTZ FAHR** uvm.



Adolf Tobias Ges.m.b.H., Eduard Klinger Straße 15, A-3423 St. Andrä-Wördern,
Tel. 02242/38100, www.landtechnik-tobias.at

Jubiläum Sängerrunde Donauklang Muckendorf



90, 89, oder doch 91 Jahre?

Mit diesen Worten begrüßte die Obfrau Herta Sommer die zahlreichen Gäste in der Römerhalle in Zeiselmauer. Auf Grund der Coronapandemie musste das Jubiläumskonzert auf 2023 verschoben werden. Gemeinsam mit dem Saitenklang Mucken-

dorf und dem Männergesangsverein Tulbing gestaltete die Sängerrunde Donauklang Muckendorf einen netten und geselligen Nachmittag für die Zuhörer. Gesungen wurden viele moderne Lieder, wie zum Beispiel „The Rose“ oder „Oh happy day“, aber auch traditionelle Lieder, wie das „Muckendorflied“ oder „Fein sein“ wurde

den Gästen dargeboten. Durch köstliche Mehlspeisen und Kaffee, kam das leibliche Wohl der Besucher auch nicht zu kurz. Zum Abschluss wurde gemeinsam mit dem Männergesangsverein und dem Publikum noch das Volkslied „A ganze Weil“ gesungen, welches die gemeinsame Zeit schätzen und bei jedem Abschied daran erinnern soll.

IHR PARTNER IN SACHEN PHOTOVOLTAIK

für Privatkunden, Unternehmen, Landwirtschaften und Gemeinden



INFOS:
BUILD.AT

Kontaktieren Sie uns: office@build.at | 02274 30812 | Gewerbestraße 8, 3441 Judenau



Kräuter finden, riechen und schmecken ...

Mit einem landesweiten Bewegungssonntag eröffnete die „Tut gut!“ Gesundheitsvorsorge am 7. Mai 2023 die neue Wandersaison. Insgesamt waren 80 Gemeinden und rund 5.000 Niederösterreicherinnen und Niederösterreicher gleichzeitig auf den Beinen.

Auch Zeiselmauer-Wolfpassing schloss sich der Aktion an und bot im Rahmen des „Tut gut! Wandererwachens“ eine Kräuterwanderung an.

Kräuterwanderung in der Au

Erfreulicherweise nahmen viele interessierte Kräuterliche/innen die Einladung der Gesunden Gemeinde an! Mit rund 20 TeilnehmerInnen wanderten wir ca. 5 km – ausgehend vom Parkplatz Augasse/Dammstraße auf dem kleinen Damm Richtung Muckendorf und dann entlang der Donau wieder zurück zum Ausgangspunkt. Die Kräuterexpertin Monika Schilder zeigte uns die wichtigsten Kräuter, die sehr zahl-



reich auf den Wiesen und der Donauböschung, unmittelbar neben dem Weg, wachsen und erklärte ihre Anwendungsmöglichkeiten und Wirkung. Die TeilnehmerInnen konnten die Kräuter betrachten, angreifen, riechen und teilweise kosten und bekamen so eine bessere Vorstellung von den vielfältigen Einsatzmöglichkeiten der Pflanzen. Glücklicherweise spielte auch das Wetter mit, bei Sonnen-

schein und angenehmen Temperaturen ließ es sich gut in die Wandersaison starten!

„Tut gut!“-Wanderwege als ideale Bewegungsalternative

Mit mittlerweile 84 „Tut gut!“-Wanderwegen steht den niederösterreichischen Landsleuten ein attraktives Bewegungsangebot von über 1.700 Kilometern zur Verfügung. Die abwechslungsreichen und fami-

lienfreundlichen „Tut gut!“-Wanderwege bieten Routen mit unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden. Die Wegkarten sind sowohl in klassischer Form in der „Tut gut!“-Wanderbox als auch in digitaler Variante verfügbar und geben Auskunft über Gehzeit, Distanz, Höhenmeter sowie den Schwierigkeitsgrad der einzelnen Routen.

Mehr Infos:

noetutgut.at/wanderweg



ELEKTROTECHNIK HAGMANN e.U.

ELEKTROINSTALLATIONEN | BLITZSCHUTZ | ANLAGENÜBERPRÜFUNGEN

Sportplatzgasse 17 | 3426 Wipfing
0664 45 25 680 | elektrotechnik-hagmann@gmx.at



Herzgesundheit:

Das Geschlecht macht den Unterschied

Warum Frauen- und Männerherzen unterschiedlich behandelt werden sollten

Vortrag mit Prof. Dr. Jolanta Siller-Matula
Am Dienstag, 20. Juni 2023, um 18:30 Uhr
in der Alten Volksschule Wolfpassing

Eintritt frei!



Prof. Dr. Jolanta Siller-Matula
Internistin und Kardiologin

Vorsorge, Diagnose und Behandlung von Herz-Kreislauferkrankungen, mit besonderem Fokus auf Frauenherzen.

Rund 32.000 Menschen werden in Österreich jährlich mit einem Herzinfarkt konfrontiert. Während die kardiovaskuläre Sterblichkeit bei Männern sinkt, sind die Zahlen bei Frauen im Steigen begriffen. Die Diagnose von Herz-Kreislauferkrankungen wird bei Frauen leider sehr oft spät und ungenau gestellt, weil die Symptome durchaus anders sein können als bei Männern.

Die Vorsorge und Optimierung der Risikofaktoren spielen eine zentrale Rolle in der Prävention von Schlaganfall und Herzinfarkt bei beiden Geschlechtern, jedoch wird die Therapie bei Frauen oft zu spät begonnen. Mehr zum Thema erfahren Sie im Vortrag ...

Anmeldung

Um unverbindliche Anmeldung am Gemeindeamt wird gebeten:
Tel. 02242/70402, E-Mail: gemeinde@zeiselmauer.gv.at

Erledigungen bei eingeschränkter Mobilität

Im Jahr 2015 wurde die „Vorsorgevollmacht“ im Gesetz verankert. Mit dieser kann man einen Vertreter für den Fall einsetzen, dass man selbst keine Entscheidungen mehr treffen kann - also für den Fall der Geschäftsunfähigkeit.

Was aber geschieht, wenn man zwar voll geschäftsfähig, aber nicht (oder nur eingeschränkt) mobil ist? Hier hilft die Vorsorgevollmacht nicht, sondern es ist eine - speziell auf die Erfordernisse abgestimmte - „Vollmacht mit sofortiger Wirkung“ erforderlich, um etwa einen Vertreter zur Bank, zum Arzt oder einer Behörde zu schicken, um dort eine Vertretungshandlung vorzunehmen. Man kann eine solche Vollmacht mit sofortiger Wirkung auch mit einer Vorsorgevollmacht kombinieren - dann ist man für alle Fälle abgesichert.

Freilich bedarf die Errichtung einer solchen Vollmacht eines entsprechenden Vertrauens sowie eingehender rechtlicher Beratung: Bei dieser Vollmacht sind nämlich neben den grundsätzlichen Regeln über die Vollmachtserteilung auch Rechtsvorschriften der Banken und des Grundbuchsrechtes zu berücksichtigen, um dann für alle Vertretungsfälle ein wirkungsvolles Dokument in Händen zu haben.

Dr. Susanne Freyer bietet jeden ersten Freitag im Monat eine kostenlose Erstberatung zu diesem, aber auch zu anderen rechtlichen Themen, an.

MMag. Dr. Susanne Freyer

Siegfriedgasse 24/1, 3424 Zeiselmauer
01 / 513 52 68, kanzlei@freyer.at

Aktivitäten der Gesunden Gemeinde – Vorschau 2023

Freitag, 29.09.2023, 15:00 Uhr
Gedächtnistraining Workshop 2 „Merk.Würdig“
mit Eva-Maria Mader
Ort: Alte Volksschule Wolfpassing

Freitag, 13. Oktober 2023, 19:00 Uhr
Vorsorge-Vortrag „Bluthochdruck“
mit Dr. Oliver Merl
Ort: Alte Volksschule Wolfpassing

Freitag, 24. November 2023, 18:00 Uhr
Vortrag „Schwaches Immunsystem?“
mit Mag. (FH) Iga Lyszcz (TCM-Praktikerin)
Ort: Alte Volksschule Wolfpassing

Details bzw. Änderungen werden rechtzeitig angekündigt.
Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme und bitten um Ihre (unverbindliche) Anmeldung!



BAUMSCHULE MEDZITI
www.Baumschule-Medziti.at
office@baumschule-medziti.at
0680/14 20 499 & 0680/23 01 399
KORNGASSE - 3424 WOLFPASSING

- Gartengestaltung • Planung & Ausführung • Rasen und Bewässerung
- (Obst) - Baum & Heckenschnitt • Garten Wege, Plätze, Mauern
- Montage von Rasenrobotern • Rollrasen liefern & verlegen
- Pflege - bzw. Jahresgartenpflege • Bepflanzungen, usw.

SPENGLEREI DACHDECKEREI
Ges.m.b.H.
RESCH-DACH

Gewerbestraße 4 Telefon 02242/71087 Fax DW 22
3424 Zeiselmauer office@resch-dach.at www.resch-dach.at

Feuerwehrfeste

FF Wolfpassing

Fr. 4. August 2023	ab 16:00 Uhr	Festbetrieb Rollbraten
Sa. 5. August 2023	ab 16:00 Uhr	Festbetrieb Spare-Ribs
	ab 19:00 Uhr	Musik „ON THE ROCKS“
So. 6. August 2023	ab 10:00 Uhr	Festbetrieb
	um 10:30 Uhr	Feldmesse mit dem „Hagenthaler Chor“
	anschließend	Frühschoppen mit „ROSTFREI“ Markus Lang
	ab 18:00 Uhr	Festausklang
	ca. 19:00 Uhr	Schlussverlosung

FF Zeiselmauer

Fr. 11. August 2023	ab 16:00 Uhr	Festbetrieb
	ab ca. 17:30 Uhr	Grillhendl & Grillwürstel
	ab 19:00 Uhr	Unterhaltungsmusik „Herbie's Music“
Sa. 12. August 2023	ab 10:00 Uhr	Festbetrieb
	ab ca. 11:30 Uhr	Grillhendl & Grillwürstel
	ab ca. 19:00 Uhr	Wildschwein vom Grill
	ab 19:00 Uhr	Unterhaltungsmusik „Die ZWARAPARTIE“
So. 13. August 2023	ab 10:00 Uhr	Festbetrieb
	ab 10:00 Uhr	Frühschoppen mit den „HybridBradler“
	ab ca. 11:30 Uhr	Surschnitzel mit Kartoffelsalat, Grillwürstel

Der Reinerlös dient zur Anschaffung von Ausrüstungsgegenständen.
Die freiwilligen Feuerwehren freuen sich auf Ihren Besuch!

Save the date!

3. September 2023

RAD Sternfahrt

Kennenlernetreff – Zugezogene treffen Einheimische



Datum: 24. Juni 2023, 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Ort: Alte Volksschule Wolfpassing

Neue Leute aus dem Ort kennen lernen, Erfahrungen austauschen, über Nachbarschaftshilfe sprechen und mehr über die nähere Umgebung erfahren – das und vieles mehr ist beim Kennenlernetreff möglich.

Kommen kann jede und jeder der Interesse hat – von jungen Menschen über Familien mit Kindern, Singles bis zu älteren Menschen.



Regina Blondiau-Köllner,
Bildungsgemeinderätin

Martin Aigner,
Initiator

Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch und eine gute und unterhaltsame Zeit des Kennenlernens und Miteinanders.



SOCCERTURNIER

Wann: Samstag, 17. Juni 2023 ab 14 Uhr
Wo: Soccerplatz, Türkenstraße

Findet nur bei Schönwetter statt,
Ersatztermin bei Regen ist am 24. Juni 2023.

Für alle Kinder und Jugendliche ab 8 Jahren,
es unterstützt uns ein echter Fußball Schiedsrichter.

Mitzubringen ist gute Laune!
Nach dem Turnier gibt's Grillwürstl für alle!
Auf euer Kommen freut sich Barbara

kalender

Juni

- 8.6. Fronleichnam - Hl. Messe und Prozession**
Pfarre Zeiselmauer
(8.30 Uhr, Pfarrkirche Zeiselmauer)
- 8.6. Frühschoppen**
Pfadfinder
(im Anschluss an die Prozession bis 17.00 Uhr, Kirchenplatz)
- 17.6. Soccerturnier**
Jugendtreff BOWZ
(ab 14.00 Uhr, Jugendtreff BOWZ, nur bei Schönwetter)
- 20.6. Vortrag „Herzgesundheit – Das Geschlecht macht den Unterschied“**
mit Prof. Dr. Jolanta Siller-Matula (Kardiologin), Gesunde Gemeinde
(18.30 Uhr, Alte Volksschule Wolfpassing)
- 24.6. Kennenlernetreff**
Zugezogene treffen Einheimische
Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing
(16.00 - 18.00 Uhr, Alte Volksschule Wolfpassing)

Juli

- 10.7. KEM & KLAR Stammtisch**
Nähere Informationen zum Ort sowie die jeweiligen Themenschwerpunkte finden Sie vor der Veranstaltung auf der Homepage unter <https://stammtisch.tullnerfeld-ost.at>

August

- 4.8. Feuerwehr Fest**
6.8. FF Wolfpassing
(Fr und Sa ab 16.00 Uhr, So ab 10.00 Uhr, FF-Haus Wolfpassing)
- 11.8. FF Fest**
13.8. FF Zeiselmauer
(Fr ab 16.00 Uhr, Sa und So ab 10.00 Uhr, FF-Haus Zeiselmauer)

September

- 10.9. Erntedankfest und Dirndlgwandsonntag**
Pfarre Zeiselmauer
(9.00 Uhr, Feldmesse vor der Kirche)
- 11.9. KEM & KLAR Stammtisch**
Nähere Informationen zum Ort sowie die jeweiligen Themenschwerpunkte finden Sie vor der Veranstaltung auf der Homepage unter <https://stammtisch.tullnerfeld-ost.at>
- 22.9. Kabarett mit Fredi Jirkal: Wechseljahre**
Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing
(20.00 Uhr, Römerhalle)

- 23.9. Pflanzentauschmarkt**
Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing
(9.00 bis 12.00 Uhr, Bahnhofspark)
- 23.9. Sturmheuriger**
Pfadfinder
(15.00 bis 24.00 Uhr, Pfadfinderheim Wolfpassing)
- 29.9. Gedächtnistraining-Workshop 2 „Merk.Würdig“**
mit Eva-Maria Mader, Gesunde Gemeinde
(15.00 Uhr, Alte Volksschule Wolfpassing)
- 30.9. Steirischer Herbst – Live-Musik der Gruppe Hillstream Trocht´n Rock!**
Gasthaus Römerstuben
(18.00 bis 23.00 Uhr, Römerhalle)



**Am Freitag, 22. September 2023, 20:00 Uhr,
in der Römerhalle Zeiselmauer,
Einlass ab 19:00 Uhr, freie Platzwahl!**

Kartenpreise: EURO 20,- im Vorverkauf
EURO 22,- an der Abendkassa

Karten sind am Gemeindeamt und im Gasthaus Römerstuben erhältlich.

Was ist aus Fredi nur geworden?!

In 20 Ehejahren wurde aus einem introvertierten, schüchternen, unattraktiven jungen Postler ein selbstbewusster, mutiger, noch immer unattraktiver alter Komiker, der immer öfter mit dem linken Fuß aufsteht ... Dinge, die Fredi Jirkal früher auf die leichte Schulter genommen hat, ärgern ihn jetzt maßlos. Egal was, wer, wo, wann und wie. Als seine Frau fragte „Na, auch im Wechsel?“, antwortete er: „Was, wer, wo, wann, wie? ICH SICHER NED!“

Eines ist sicher:

Was bei den Frauen die Menopause ist, wirkt sich bei Fredi wie die Pubertät aus. Und um nicht in die Midlifecrisis zu fallen, fährt er jede Woche zum Entspannen auf eine Jacht – mit einem Sportwagen. Oder liegt er doch nur vor dem Fernseher?

Das ist eine Veranstaltung der
Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing



Impressum

Herausgeber Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing, Tel. 02242/70402; Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 8 – 12 Uhr, Do. 8 – 12 und 16 – 19 Uhr
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Martin Pircher, 3424 Wolfpassing, Feldgasse 26
Gestaltung & Illustration: Lukas Spreitzer; Herstellung: Eigner Druck, Tullner Straße 311, 3040 Neulengbach
Redaktionsschluss: immer 20. des Vormonats, 12.00 Uhr. Fällt der 20. auf ein Wochenende oder einen Feiertag, ist der Redaktionsschluss der letzte Werktag davor.